

## NEUWILLER-LÈS-SAVERNE Défilé avec les enfants Ce cher papa Noël



La troupe des enfants réunie autour du père Noël. PHOTO DNA

Samedi 10 décembre, un drôle de cortège a arpenté les rues de Neuwiller. A sa tête, le bon vieux père Noël venu tout spécialement tenir compagnie aux petits.

Après une bonne balade durant laquelle les enfants et le bonhomme en rouge en ont profité pour glaner des friandises offertes par les villageois, toute

la troupe s'est retrouvée au foyer communal pour se réchauffer autour d'un goûter préparé par les membres de l'association arts et loisirs. A la fin de l'après-midi, chacun a pu repartir avec un gros sachet de friandises, tout sourire d'avoir rencontré, en avant-première, ce cher papa Noël !

## BISCHHOLTZ Fête de Noël des aînés Les grandes retrouvailles

La fête de Noël organisée en l'honneur des aînés du village a eu lieu samedi 10 décembre à la salle communale de Bischholtz. L'occasion de se retrouver et de partager un moment de convivialité autour d'une bonne table. Dans ses mots de bienvenue, le maire Jacqueline Leonhart a eu le plaisir d'accueillir les convives. Puis le pasteur Agathe Douay, accompagné par son mari, a accordé une pensée aux personnes empêchées ou malades ainsi qu'à celles décédées depuis la précédente rencontre. Le maire a eu la joie de saluer René Miller, habitué des rencontres et qui a fêté ses 65 ans en 2011. Alfred Muhr, doyen du village, souffrant, et son épouse, solidaire, n'ont pu se joindre au groupe cette année. Alfred Muhr a manqué au groupe, selon plusieurs, avec ses mots d'accueil et ses rimes toujours très attendues. Evelyne Decker, conseillère municipale et habituée des rencontres du Nederland, membre d'un groupe théâtral, a pris la relève d'une autre manière et a animé l'après-midi avec une introduction



Le mot de bienvenue du maire Jacqueline Leonhardt. PHOTO DNA

personnelle suivie de quelques histoires telles « Le chat et le soir de Noël » ou « Wie der Weihnachtssengel auf die Christbaumspitze kam ». Quelques enfants du village, entourés par Anneliese Jacob, ont entonné quelques chants de Noël, suivis en fin d'après-midi par les chants traditionnels de Noël de l'assemblée proposés par le pasteur.

## SCHWINDRATZHEIM Noël des aînés 145 convives dans un décor de fêtes

Selon une tradition maintenant bien établie, la municipalité de Schwindratzheim avait invité les personnes âgées à partir de 70 ans, en ce troisième dimanche de l'aveil, à une bien sympathique fête de Noël.

Record battu, puisqu'ils étaient 145 à se retrouver dans un merveilleux décor au centre culturel, où le maire Liliane Sutter a salué tout le monde bien cordialement, en particulier le maire honoraire Albert Fischbach, 93 ans, et Charles Mehl, président du club des aînés. Elle a eu également une pensée pour les défunts et les malades.

Après une prière de Lucie Metz, remplaçante du pasteur, les conseillers municipaux ont assuré le service à table et tous les convives se sont régalés d'un pot-au-feu qui a fait l'unanimité d'une assistance heureuse. Après le dessert et l'arrivée très saluée du curé Rebmeister, le docteur



Le maire Liliane Sutter s'est adressée aux aînés.

Claude Weiss a donné quelques conseils, précieux et utiles pour leur santé, aux aînés. Puis Jean-Jacques Dutt, par ses poèmes et son humour, a fait monter l'ambiance de plusieurs tons, et en chœur on a chanté quelques cantiques de Noël avant de se quitter à une heure avancée.

### EN BREF

#### NEUWILLER-LÈS-SAVERNE Veillée musicale

Lundi 26 décembre, les fanfares d'église de Neuwiller-Schillerdorf invitent à leur veillée musicale de Noël à 20 h à l'église Saint-Adelphe de Neuwiller-lès-Saverne. Le même programme sera donné vendredi 30 décembre, à

19 h 30, à l'église de Buswiller. Entrée libre, plateau.

#### Noël des enfants

Jeudi 22 décembre, la veillée de Noël des enfants aura lieu à 19 h 30 à Neuwiller-lès-Saverne. Les enfants de 6 à 13 ans présenteront des saynètes et la fanfare paroissiale participera à l'animation du culte.

## FRIEDOLSHEIM Inauguration salle polyvalente

# Vingt ans après, la grande rénovation

Inaugurée en 1990 après que le seul restaurant du village a fermé, dans le but d'offrir un nouveau lieu de rassemblement aux villageois, la salle polyvalente de Friedolsheim avait bien besoin d'être rénovée. C'est chose faite.

Le maire Adrien Heitz, entouré de ses adjoints et de l'équipe municipale, a salué les personnes et personnalités présentes, samedi 10 décembre à l'occasion de l'inauguration de la salle polyvalente de Friedolsheim : le député-maire de Saverne Émile Blessig, la conseillère générale de Hochfelden Marie-Paule Lehmann, le président de la communauté de communes de la région de Saverne Pierre Kaetzel ainsi que les vice-présidents, le président de la communauté de communes du pays de la Zorn Bernard Ingwiller, le maire honoraire René Recht, Thierry Valentin de la gendarmerie de Hochfelden, Gaby Michel, trésorière de Hochfelden, Germain Caspar de l'UT de Lupstein, le personnel enseignant et communal, les habitants, les nombreux maires des cantons de Hochfelden et de Saverne ainsi que la musique municipale Fraternité de Duntzenheim.

### Tout a commencé lorsque le seul restaurant du village a fermé

Il a ensuite retracé l'histoire de ce bâtiment. Tout a commencé en 1984 lorsque le seul restaurant du village a fermé : c'était également le seul lieu de rencontre des habitants. Le conseil municipal, sous le mandat de René Recht, a alors décidé de construire une salle polyvalente. Le bâtiment a été cons-



Pendant que la musique municipale Fraternité de Duntzenheim donnait l'aubade, le ruban tricolore a été coupé. PHOTO DNA

truit par les bénévoles du village (5000 heures de travail) après l'achat du terrain en 1985. Cette salle, construite en plein cœur du village et qui peut accueillir quelque 200 convives, a été inaugurée en 1990. Elle abritait également deux salles en rez-de-chaussée : les locaux de la caisse locale du Crédit mutuel sur une partie, et dans l'autre les habitants se réunissaient le dimanche matin après la messe. Après la fermeture du local du Crédit mutuel en 2000, les lo-

caux de la mairie y ont été installés et l'autre salle est très souvent utilisée pour des réunions associatives ou par l'école.

Depuis, le bâtiment a pris de l'âge et il était temps de le réhabiliter avec une mise aux normes de sécurité et d'accessibilité. Après un diagnostic acoustique, la commune a fait appel à l'architecte Etienne Trumpf. La réhabilitation a eu lieu cet automne avec d'importants travaux : dépose des lambris au plafond avec pose de

panneaux isolants et phoniques, peinture intérieure et extérieure, couverture et zinguerie, électricité, aménagement de la cuisine, agencement pour un montant de 106 000 € HT. Le financement est assuré par les fonds propres de la commune et par des subventions accordées par le conseil régional et la communauté de communes pour 55 000 €. Le verre de l'amitié a clôturé cette cérémonie avec un accompagnement musical de la fanfare de Duntzenheim. ■

## HOCHFELDEN Economie

# Des parrains pour des créateurs

Mercredi a eu lieu, chez Météor à Hochfelden, le dernier conseil d'administration de l'année de Pays de Saverne Initiative (PSI). Quatre conventions de parrainage ont été signées à cette occasion.

LE PSI A POUR RÔLE DE SOUTENIR LES CRÉATEURS D'ENTREPRISE du territoire au travers de prêts personnels à 0 % et d'un accompagnement humain appelé « parrainage ».

En début d'année, l'équipe du président Francis Klein a engagé un nouveau chantier en activant le levier des grandes entreprises ancrées et engagées sur le territoire en leur proposant d'être solidaires des jeunes pousses qui un jour deviendront peut-être, elles aussi, grandes...

### Un soutien de 160 000 euros en 2011

« Toutes les entreprises que nous avons rencontrées ont adhéré et certaines se sont encore souvenues de leurs débuts et du soutien qu'elles avaient eu ou non. Parce que quand on se lance et que l'on crée sa propre entreprise, on se retrouve souvent seul », indique Francis Klein.

Un soutien financier est venu renforcer le fond de prêts



Les filleuls avec leurs parrains, accompagnés de Francis Klein, du PSI, et accueillis par Michel Haag chez Météor. DOCUMENT REMIS.

(mécinat d'entreprise) au travers des entreprises Jus de Fruits d'Alsace de Sarre-Union, Sotralentz de Drulingen, Leclerc de Sarre-Union, Kuhn de Saverne et Météor de Hochfelden. D'autres sont en train de s'engager également et participent depuis cette année à nos travaux, comme Alsace Lait, Flabeg, Pierre Lanier, l'association les Artisans d'Alsace Bossue ou le Restaurant au Lion d'Or...

Mercredi soir, en fin de conseil d'administration, ont été signées quatre conventions de parrainage, ce qui correspond à des rencontres régulières

de dialogue, conseil et soutien, d'une demi-journée tous les deux ou trois mois selon les besoins du créateur. F. Serfass, des Jus de Fruits d'Alsace, va accompagner la création des jus de fruits Border Line, de Saverne. V. Malvoisin, de Leclerc Sarre-Union, va accompagner le lancement par S. Kuhn du futur magasin de proximité de Hattmatt. J.-M. Lorber, de Flabeg, va accompagner P. Pécot dans sa reprise d'entreprise de la Serrurerie Rott de Bouxwiller. J.-L. Gross, de Tact Conseil, va accompagner David Voegtling dans son lance-

ment d'établissement de vente et entretien de matériel d'espaces verts à Ingwiller. L'association EGEE (entente de générations pour l'emploi et l'entreprise) accompagne également tout au long de l'année le PSI pour le suivi des créateurs d'entreprise. En 2011, 31 dossiers de création d'entreprise sur le Pays de Saverne plaine et plateau ont été soutenus financièrement par le PSI, pour une somme totale de 160 000 euros, ce qui a pu déclencher en complément d'environ 1 500 000 euros de prêts bancaires. ■